

# GAZETĂ TRANSILVANIEI.

Gazetă ese de 2 ori: Mercurea și Dumineoa', Foi'a, candu condeu ajutorie. — Pretiul: pe 1 anu 10 fl. pe  $\frac{1}{4}$  3 fl. v. a. Tieresterne 16 fl. v. a. pe unu anu său 3 galbini mon. sunatòria.

Brasovu 29/17 Maiu 1867.

Se prenumera la poste c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tașa timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

MONARCHIA AUSTRIACA.

Transilvania.

## Machiavelli.

II. Niccolò di Bernardo dei Machiavelli nascutu in an. 1469 din o familia nobila dela Florentia, că june plinu de talente fusese datu in grij'a lui Marcellus Virgilius filologu, profesor si barbatu de statu, éra dupa absolvirea inveniaturolo u sjunee cancelariu alu republiei florentine si ceva mai tardiu secretariu de statu. Dupa esilarea Familiei domnitore M e d i c i din Florentia (1494) Machiavelli fù insarcinatu cu mai multe misiuni diplomatice pe la domnitorii din acele timpuri, prin carii aristocratii Florentiei voia se scape republic'a de domnia Mediciilor. Dupa re'ntorcerea acestei familii la Florentia de unde fusese esilata, lui Machiavelli ii merse forte reu, pentruca elu fù scosu din tóte functiunile, éra dupace se descoperi complotul numit u alu lui Boscoli si Capponi in contra cardinalului Giovanni del Medici, Machiavelli fù aruncat in temnitia si supusu la tortura, apoi esilatu. Mai tardiu M. se impacà cu numita familia si scapă de eosiliu, ci catra finea vietii sale érasi oadiu in prepusuri grele, din care causa urinduse de atatea cabale si blastemati abie mai audite, se re'ntorse in vieti'a privata si muri in 22 Iuniu 1527, adica in etate numai de 58 ani sarau si uitatu.

Machiavelli purtase deregatorii, indeplinise preste 20 misiuni diplomatice si scrisese cartile sale in acea parte a Italiei, in care pe acelui timp pre langa o nalta cultura in sciintie si arte predomina o coruptiune morală, ce se pote asemenea numai cu coruptiunea despre care vorbescu unii profeti că Joilu si Ezechielu, adica coruptiune ce érasi se asemenea forte bine cu cea din timpurile imperatorilor Romei Tiberius, Nero, Cladius, Caligula etc., său cu periodul regentii francesci si alu lui Ludovicu XV, său cu spurcatiunile cetatilor mari europene din dilele noastre. Fantasi'a cea mai indievoluta nu mai pote inventa vreo crima, care pe timpul lui Machiavelli se nu fia fostu comisa in Rom'a si in Constantinopole, in Venetia si Neapole, in Milianu si Florentia, cele doua capitale patriarchesci inss'si facea de capu. Familiile Anjou, Borgia, Medici, Sforza, Galleazo, Pazzi s. a., care se certa si batea pentru domnia in Ital'a detersa lui Machiavelli nii de ocasiuni de a cunosce pe cei mari din dilele sale, de a'i compara cu alte personé istorice si apoi a scrie despre ómeni asié precum a scrisu elu.

Spre a fi mai bine intielesi, suntemu constrinsi a cita cateva eosemple din acele timpuri.

Alfonso II. regele Neapolei era unu tiranu brutalu, carele niciodata nu se mai satură de sange, de asasinate prin veninu si pumnariu si de impilarea supusilor sei.

In catu pentru Rom'a, fia de ajunsu a insenma pre scurtu, ca in dilele lui Machiavelli se afla si dintre cardinali carii era amestecati in unele asasinate. Jeronimu de Rovere nepotul papii Sixtus IV. fù asasinatu prin cardinalul Julianu in 14 Aprilie 1488 in dilele papii Inocentiu VIII., carele era omu bunu si molatescu, in catu nu puté se tienă in freu nici pe acelui nepotu alu seu. Pe Manfredi domnitorulu din Faenza ilu asasină chiaru soci'a sa cu ajutoriulu catorva procteli. Inse nici o scola n'a fostu mai infricosata pentru Machiavelli că ces din cas'a familiei Borgia. Dupa mórtea lui Inocentiu 1492 facenduse papa cardinalulu spanolescu Rodericu Borgia sub nume de Alecsandru VI., trei fetiori ai acestuia, Cesare, Ioanu si Godefridu statorira in famili'a loru că de macsima despretiuirea geniala a mo-

ralei si a relegiositatii, introdusera veninulu si pumnariulu că de moda, curatira si o multime de ómeni din calea loru; éra pe sor'a loru Lucretia Borgia n'au intrecutu nici Semiramis, Cleopatra, Iuli'a si nici Messalina in desfrenari, éra cu veninulu tractá precum ai tractá pe cineva in dilele noastre cu cafea său cu ciocolata si precum se vediura de eos. Mai deunadi in Rom'a 16 astazi omoriti dintr'odata prin veninu, éra déca n'au perit mai multi, caus'a fù ca unul din complici tramise maiorului o scrisoare anonima, in care'i dicea, ca nici elu nici altii se nu primésca acelu ospetiu.

Totu in dilele lui Machiavelli fù arsu de viu si renunmitul calugaru Savonarola, numai pentruca cetezase a predica cu mare zel in contra spurcatelor fara de legi ale olerului inaltu, ale domnitorilor si boierilor (23 Maiu 1498).

Ce se dicemu despre cumplita Venetia cu constitutiunea sa strinsu aristocratica, ce despre consiliulu seu de diece, carele nu se mai satură de sange!

Destulu ca oricare facia a istoriei deschidi din secolii 15 si 16 nu yedi decatul cultura din afara spusata cu sange, ou veninu, ou tradare, brutalitati si desfreuri criminale. Eca atmosfer'a in care vietinise Machiavelli, éca scol'a pe care fusese alesu de elu seu destinu pentruca se o faca. Prin urmare elu a scrisu aceea ce a vediu, auditu, patit in dilele sale cu adausu de ceea ce a inventiatu din istoria.

Cele mai renumite scrieri ale lui Machiavelli sunt: Discorsi sulla storia di Tito Livio. — Siepte carti: della guerra (despre resboiu). — Istorie fiorentini. — Del principio.

Cartea numita mai in urma a produsu din tóte celu mai mare scandalu, pentruca tocma in acésta elu arata, cum se pote tiené unu usurpatoru pe tronu, cum are acesta se curatie din calea sa pre toti contrarii sei, adica buna óra tocma cam asié, precum facuse Napoleonu I., său si mai bine, precum o a broditu Napoleonu III. in 1851 et 1852, cum se atrage pe poporu catra sine, éra aristocratilor se le insufie frica si cutremuru.

Se bagam bine de sama, ca unde in dilele noastre multi dintre cei mari se occupa cu maesimele lui Machiavelli numai pentruca cunocondule se se scia apara de partea cea rea si afurisita loru, altii si anume aoci' cicoi carii isi alegu rol'a loru politica cam la midilocu in tre aristocrati si demoorati, său dicendu multu mai corectu, in tre oligarchi si demagogi catilinari, epicurei scornavi si lupi nesatosi, au obranznicia de a propaga la semenii loru mai alesu cele dintei patru maesime ale lui Machiavelli puse de noi la locul anteu in tre cele 15. Deci intielegint'a oricarei natiuni trebuie se fia cu cea mai apriga luare aminte la satanicile maiestrii ale aceloru pagani nerusinati, carii de nu vei fi cu ochii deschisi, chiaru sub masc'a cristianismului iti voru introduce tóte crimele in locu de virtuti, dandu juramentul strimba si calcarii de juramentu nomirea de prudentiala, botezandu dreptulu pumnului bravura si eroismu, asasinatulu procesu scurtu dictat de o nalta intielegintie de statu, furtulu si rapirea faptelor necesitatii impuse de politie a mai nalta, mintiun'a si cearlatani'a agerime de minte, desfrenatile scarnave bunulu tonu alu societatii luminate, imbuibarea gustu finu si asié mai de parte. —

G. Baritiu.

Brasovu 28 Maiu. Escentient'a Sa d. comisariu r. comite Emanuele Péchy intimpinat de catra cativa membrei ai on. magistratului si ai comunitatii la fruntarea districtului de catra Secuime, comitatul (insocitu) de calareti sasi,

romani si unguri fiacare cu flamurile loru nationale ajunse dela St. Giorgiu la Brasovu eri in 27/15 Maiu pe la 1 óra dupa amiedi intre sunetu de trésouri. Aici primirea Escentientie Sale din partea acestei comunitati fù totu asié pompósa, precum a fostu a totu domnilor gubernatori ai acestei tieri ca si urmara de 18 ani incóce; numai decoratiile au suferit o resicare modificari dupa imp. giururile timpu lui, pentruca de eos. unde altadata vedea numerate flamuri si stindarte austriace negru galbinu si alaturea cu ele sasesci venetu-rosii, acum austriace s'au vediutu numai cate unu stindartu mare in grupele flamurilor dela intrata in suburbii la „podulu de-pétra“ unde pe arcu de triumfu era cate patru de ale fiacarei natiuni, adica 12, cum si dela „port'a vamii“ la intrata in cetate, care toté s'au pus ex officio\*, era in locul vulturilor cu doua capete vediusi marc'a Ungariei si alaturate cu ea a Transilvaniei, apoi preste ambe corona regesca; era decoratiunile privatilor era pestriitate ca niciodata dora de candu exista acésta cetate. O multime mare de flamuri unguresci rosu-albu-verde si sasesci venetu-rosii, mai pucine romanescri, aceleia inse relative forte mari si ne-amestecate cu altele, era cateva din ele anume si cele dela casele comunale portandu inscriptiunea de care tiene natiunea. — Numai turnul pretoriului din centrulu cetatii si casele magistratuale purta flamuri curata sasesci.

Indata dupa descalecarea domnului comisariu regescu in cortelulu ce se numesoe la noi generalu tóte auctoritatile civile, bisericesci, militare si mai multe corporatiuni grabira a saluta pre Escentient'a Sa de buna venire, era anume din partea romanescă s'au infaciostatu clerulu localu sub conducerea domnilor protopopi, cum si dintr'odata cu acelasi corpulu dloru profesori si preste o suta proprietari, neguiaitori, fabricanti si profesionisti. Unul din ddnii protopopi tiené Esoel. Sale o covenire in limb'a germana scurta, serioasa, inse prea bine acomodata impregiurarii, la care Eso. Sa respunse mai pre largu dandu romanilor se pricépa, ca Maiestatea Sa monarchulu care l'a tramsu voiesce din totu sufletulu, că se vedea indestulat tóte dreptele cereri si doarintie ale poporului romanescu, inse tocma pentru aceea spera, ca romanii nu vor arunca regimului pedeci pe calea nöuei organizatiuni, precum si ca mai alesu clerulu se va sili din tóte puterile a conduse pe poporu si a'lui tiené intre marginea legii, cum si a'lui invită, ca prin efectuarea uniunii Transilvaniei cu Ungaria nu se voru periclită intru nimicu drepturile cetatilor de statu, fia aceia de orice nationalitate si confesiune. In acelui momentu dn. presedinte alu gremiului levantinu romanescu admanuă Esoel. Sale unu memorialu coperit cu mai bine de 140 subsciptioni de ale cneetatiilor romani si spunendu, ca in acelasi sunt coprinse dorintiele manifestate de diece mii romani locutori in Brasovu, se rugă că se binevoiesca a'lui nainta Maiestatii Sale ces. regesci si a'lui recomenda. Esoel. Sa binevoi a primi acelu memorialu, care suna asié:

Escentient'a Vóstra!

Dechiaratiunea facuta de Escentient'a Vóstra la un'a din ocasiunile serbatorescii, ca voiti se ascultati dorintiele si opiniiile locitorilor marelui Principatului Transilvaniei dela fiacare fara diferintia de nationalitate si confe-

\*) Tricolore Transilvaniei este: susu venetu cevasi mai inchis, midilocu rosu érasi cam inchis si diosu galbinu portocaliu (pomerantia), precum se vedu campurile si in marca Transilvaniei. Arangatorul oficial schimbă colorile punendo in cele optu flamuri transilvane galbinul la midilocu.

siune, a incuagiatu si pe subscrisii a'si substerne Escel. Vóstre cu tóta increderea respetiv'a loru opiniune si rugamente.

Excelentie! Suferintele Transilvaniei, éra mai alesu ale natiunii romanesci sunt cunosouute in partea loru cea mai mare; aceleasi sunt atatu de numeróse, in catu ar fi ostenéla deserta a voi se le anumimur un'a cate un'a.

Comun'a mare si comun'a mica este organizata reu seu nicidicum. Justitia si administratiunea se traganéza cá vai de ele, éra particularismul egoista isi scote capulu in casuri nenumerante. Comerciul si industri'a sunt mai cu totulu decediente, din cauza ca creditul in cursulu timpului a luat mai multe lovituri de mórtre.

Facia cu acestea fapte complinute si dupa o deliberatiune matora subscrisii ajunsera la acea convictione, cumca partea cea mai mare a acestor calamitati s'ar puté delatara numai in urmarea unei reforme radicale a legiloiu acesei tieri, dupa cum cere spiritului timpului.

Pre catu timpu tier'a este cu totulu lipsita de o lege comunala liberala si rationata;

Pre catu justitia si administratiunea politica merge, seu vorbindu mai corectu, este torturata, dupa uru amestecatul infricosiut de legi vecchi strinsu feudal, de legi revolutiunarie si de altele absolutistice; in fine pre catu drepturile si referintele reciproce ale natiunilor locotore in acestu mare Principatu nu voru fi regulate definitiv prin legislatiune si ictra intiesulu constitutiunal sale, — pana atunci nu pote fi vorba nicidicum de indestularea acesei tieri, nici de re'ntorcerea doritei increderi si nici de restaurarea creditului.

Maiestatea Sa c. r. ap. cumpandu es unu parinte alu patriei starea oea trista a Transilvaniei, dupa ce ia restauratul constitutiunea cu conditiune de a se face in ea schimbari afundataietore, prin prean. rescriptu din 15 Iunii 1863 s'a induratu a tramite la diet'a Transilvaniei mai multe propusetiuni regesci, cu care avea de scopu a midiloci o reforma patrundietore in cele mai multe ramuri ale administratiunii publice; acea dieta inse in urmarea inaugurarei acelei sisteme nefericite sistatore fù retinuta intru continuarea salutarelor sale lutorari. — ..(Dupa aceste urmeza rogarea — se scie in ce cuprinsu.) — Brasiova 26 Maiu. —

Esc. Sa repeti la mai multe deputatiuni, cá se uite durexile trecutului si se caute toti patrioti, inainte. Ei bine: romanii brasoveni deters astadata unu exemplu inaltitoru de inimi intru ceea ce insemana a uita trecutului dupace ai inventiatu din elu. Acesti omeni avea la acesta ocazie importanta unu cugetu, unu simtiu, vointia una-nima; seriosi, moderati, leali, inse determinati in vointiele loru.

O mésa stralucita de 105 coperte se dete in onórea ilustrului óspe. Toastele ridicate la acelu banchetu au fostu precum se intempla la asemenea ocasiuni, forte felurite, unele catu se pote mai alese, respicate cu elegantia si ce e mai bine, scurte, éra altele singulare, bizare si ce e mai reu, lungi catu o di de vara. Dintre romanii ridicà toastu numai unul: pentru armata imperiala, in ale carei linii sierbesco si fiii nostrii ou lauda si gloria. —

Dupa prandiu mai visità unele institute si gimnasiulu romanu. — Séra iluminatiune si unu conduotu cu tortie inchiaia tóte. — In 28 dimineti'a porni Esc. Sa catra Sibiu. —

Romanii din tienutulu Branului si din Sacele inca au venit sub diferite conduceri spre a saluta pe Ecs. Sa dn. comisariu, éra déca acesiasi au substernutu seu nu, vro rugamente, nu amu afilatu.

In Sighisió'a, cerculu alu doilea, se aleso Ios. Gull de deputatu la Pest'a. In Alb'a Iulia se aleso Török Daniel in 23, si ce e mai multu, ca alegatorii romani, vro 300 la numru, cu ambii protopopi in fronte au votisatu pentru candidatulu maghiarilor, si l'au adus Pr. A. P. cu parada; séra conductu de tortie. Qualis rex, talis grec. —

Dela Abrudu impartasimus, ca Boér János, f. dep. la Pesta, a repausatu, tocma oandu ei veni denumirea la postulu de capitane supr. in Fagarasu. Fia'i pomenirea dupa merite. —

mele dela 6 Maiu, atrage si concentra atentia cetitorului asupra pasagiului acelui. Elu rumpe din tiesutu 7 sire seu mai dureptu unu singuru siru, pentruca sirul acela se fie supus la una dejudecare speciale, carea, marturisescu, nu ar cadé in favórea romanilor adunati la S. Martinu. Pentrua cuventele „preste totu se stè in fruntea romanilor din comitatul“, déca le smulg din intregulu acelei coresp., ti-oru insemná neci mai multa neci mai pucinu, decatu, ca romanii din cottula Cetatii de-Balta au scuturatu jugulu potestatii de statu si au formatu pentru sene unu feliu de comitetu. (Semnulu intrebarii din numita corespondintia vrea cu totulu altuceva decatu cum ar judecà nesce capete infoiate de prepusuri, cari in verce suflare constitutiunale a romanului nu vede alta decatu fantom'a peririi seu celu pucoiu a periclitarii visurilor sale. Dicu visuri, pentruca intr'unu statu constitutiunalu, in care se respecta si implineșcu cu santiania legile sustatorie, nu pote nime a prepune, ca celu ce le observa pote fi vreodata periculosu patriei. Era vorba de oointielegere si de servirea acelei oointielegeri si pentru alte comitate. Maghiarii totudeuna s'au intiesu, si din comitatulu de-tatoriu de tonu si au impartasitu francu decisionile cu celealte comitate; asta dice in natur'a constitutiunala; asié neci romanii cá una parte dintre pertractanti in acel comitat nu trebuea se se tiermurésca numai la romanii din acel comitat, ci si ei cá si maghiarii se impartasiésca mai incolo, pentruca la concordia fratiésca cine pote pune stavila? Asié semnulu intrebarii intrebà numai, ca de ce v'ati restrinsu? Cine vrea a deduce mai multu decatu os e in adeveru, are creri machiavelistici si nu e amiou libertatii de infratire adeverata, ci pote de insielatoria. — R.)

Eu inse respingu una astu feliu de interpretare si me provocu la intregu cuprinsulu scrisoriu mele, din care se pote convinge ori-si-cine, ca romanilor adunati la S. Martinu neci prin minte nu le-a amblatu, se faca ceva contrariu legilor. Delegatii acelia nu au alta de facutu, decatu se ne conduoa in actiunea politica strinsu legale, candu va veni la oruine restauratiunea si alte afaceri interne alu comitatului. —

Cu una cale mi iau libertate a te rogá, cá din smentele de tipariu, ce intuneca intiesulu scrisoriu aceleia, se binevoiesci a indereptá pre cea mai grea, carea se afla pre pag. 134 in column'a a 3-a susu unde dupa ouventulu „egalitate“ vine a se adauge „individuala.“ u.

### Semesiu in 9 Maiu 1867.

Datu ar fi fostu bunulu Ddieu! cá romanii din capulu locului pana la unulu se se fia contenit dela atari alegeri, ce se petrecura dupa legea electorale boierésca din 1791, adausa si petecita cu cea din 1848; — atatu dela cele pentru Clusiu, catu si mai vertosu pentru Pest'a; sau déca romanii impinsi de impregiurari au concursu la alegeri, — cá la unu „malum necessarium“ dupa numita lege boierésca si pentru Pest'a; atunci alesii deputati romani se fia statu locului, remanendu a casa in Transilvania, — si nepasindu neci una urma peste Rubicone la diet'a Ungariei, de unde pana acumua nu a venit neci unu bine preste Transilvania; — si cá atari se fia midilocu seu convocarea unui congresu romanu compusu pe calu alegerei libere, care ar fi datu directiune, ar fi fostu organulu competente pentru afarea si descooperirea voliei romanilor; seu cá romani ardeleni se fia adausu a se rogá pentru redeschiderea dietei transilvane din 1863/4 pre temeliulu legei electorale celei votate de aceasi dieta, si substernute spre aprobatu mai inalta.

Si acum, — ne templanduse neci una alternativa, — gustam numai urmarile neplacute ale purcederei antinationali, incat — netienenduse congrèsulu dorit, lucra fiacare de capulu seu, — neavendu neci una direptiva, neci solidaritate; precum si alte antipatriotice, incat acum se mai petrecu si realegeri érasa pentru Pest'a dupa aceasi lege boierésca de 1791 ostroata cu cutara adausa partenitórie elementului maghiaru din legea electorale provisoria de 1848; dicu: realegeri, pentru casulu, candu cutare deputatu transilvanu intratu in diet'a din Pest'a cuprinde una deregatoria publica, carea e necompatibila cu mandatulu de deputatu, — candu apoi — remanendu unu atare in dereg-

tória prima, se cere, cá se fia realesu, in care casu se da compatibilitate.

Unu atare casu s'a petreoutu si in cerculu alegatoriu alu Gelôului cu realegera lui C. Zeyk; adauge numai: cá gresiel'a a dòu'a fù mai rea, decatu oea de antania! — Romanii fura pucini, si dintre acestia inca unii cá la pruncela treoura in castre straina.

Pre 8 Maiu s. o. alegatorii din cerculu de eusu alu comitatului Clusiu-Ocna, la cari mai adausera si vro 5 sate romanesci din cerculu de diosu, anume din subcerculo Palatcei, — fura avisati, cá se liè parte in persóna la realegare de nou, rectius realegare in Gelôu, fost'a resedintia odiniora alui Gelôu, principele romanu, dela care se trage si numele locului seu satului de astadi, — candu venira preste elu ungrui.

Insemnu din capulu locului: cu asta data la realegare nu fura asié la ordinea dilei, cá in rondulu trecutu cu ocaziunea alegerei aceluiasi D. C. Zeyk; de órare, déca unadata ai pusu frenul in capu, si 'lu ai apucatu in mana, atunci pucinu 'ti — mai pasa, batu si dai insi din pinteni; la capetu inse adausera: „panem (vinum) et circenses“ etc. pentru realegatorii Dlui C. Zeyk, cari dupa votisarea loru primiu a mana cate unu „Wechsel“, (siedula), pre langa care apoi capetau: „panem (vinum) et circenses“ (pane si jocuri).

Subscrisulu inca mai multu din poft'a de a mai revedé fost'a resedintia a lui Gelôu, ultimul principie romanu, cu vro doi amici ai sei pleca in prediu'a dilei 8 Maiu spre Clusiu. In calea nostra din diosu de Clusiu furam in tempinat din partea Dlui S. V. din satulu S.... cu una programa tiparita unguresce, recomandandunise de deputato; in carea programa se promitea si stete scrisu intre alte si aovea: ca clerurilor va midiloci privilegia reali si personali, scótere de sub darea imperatésca, etc. etc. La care punctu atragatoriu din partea V. P. parochului din A. Jucu se respunse: cá romanii, cá si clerulu romanescu sunt in contra privilegialor ereditarie, cari fura si sunt ranse insipite legilor, fura si sunt plagile tieriei cele semtite de romani pana la osu!

Intr'adeveru! ca unii ómeni, au idee fiose nefericite, dupa cum dice St. Szecheny, cari ii torturéza si nefericescou, cugetandu totu la privilegia parvenitórie! — (Va uimá.)

**CROATIA.** 20 Maiu. Astadi se serba parastasulu pentru banulu Jelacic; sub pontificarea episcopului, de facia au fostu toti membrii dietali si tóte auctoritatile. Casile oetati erau imbrilate in doliu si monumentulu lui Jelacic era ornatu cu coróne de lauro. Cantec la mormentu. Versuri impartite. Cuventari si strigate: marire lui Jelacic; se traiésca diet'a; se traiésca Strossmeyer etc.

Unu telegramu din 22 cuprinde, ca adres'a dietei s'a datu in manile cancelariului si rescriptul respundietoriu pote ca va mai provocá odata la alegerea deputatiunii de incoronare, ér' nevrendu pote se va desface diet'a si se vor scrie alegeri direpte. —

**AUSTRIA INFER.** Vien'a. **Competintia Reichsrathului de adi** e egala cu competintia senatului imp. de 26 Febr., care se pote declará pe sine si de senatu estinsu alu imperiului, déca ii va dictá oportunitatea, dice „Presse“; fiindu nu elu pôrta vin'a, ca regimul n'a chiamatu si tierile corónei Ungariei a luá parte la senatulu acesta. Se soia ca in legile fundamentale despre representarea imperialui nu se afla neci unu sieru, care se dechiare senatulu imp. de necompetentu, déca nu voru si representante materialuminte in elu tóte provinciele monarchiei, prin urmare centralistii inca totu mai potu trage dungi preste lucruri favorite. „Presse“ ne spune acésta dicundu intre altele: Déca senatulu vine a intempiná cu tóta increderea pe regim si i deschide midiloce si cali de a scapá de conflictele provocate de catra precedentulu regim, acésta nu pote prejudecà nemicu drepturilor lui originale. Sofism'a cea miserabila a barbatiloru sistarii: cumca sen. nu pote fi estinso, pentruca la acésta se opune dreptulu constitutiunalu maghiaru, ca prin urmare, elu neci se va occupá de bugetu seu de vreun'a din causele comune, nu mai are prospectu de reesitu. — Astadi ar puté si ar trebui sen. se strige catra regim: „Cu patent'a din 26 Febr. a promisu monarhulu a sustiné nevratemata constitutiunea data in aceasi dì si

a o aperă in contra ver-carti atacou. — Déca Ungari'a s'ar fi alaturat la constitutiunea din Febr., n'ar fi mai fostu neci unu conflictu si pentru conflictulu ce inca durează trebue se respingemu orce responsabilitate, dupa cum si inaintasii nostri sunt liberi de orce vina. Noi ne putem dechiară, ca ne aflam gata a per tractă cu tierile coronei ungare pe petiorulu deplinei paritati, inse nesuccedendu incercarea acést'a, atunci ne vomu reintóroe in noi insine si nu ne vomu lepadá neci odata de dreptulu, ce ni'l'u da constitutiunea de Febr. cu drepturile resultatoré din ea, ci le vomu esercea fara privire mai departe la Ungari'a. Constituantele nu mai au neoi unu intielesu, candu nu posiedu suveranitate! Constituante complanatóre facu o figura ridicula, pentruca candu nu asculta se dau pe usia afara. Ér' cu unu parlamentu, care se intemeiază pe unu terenu solidu de dreptu, nu se pote asié lesne jucá, si atunci corón'a recunoscatoría va recunoscere cu atatu mai multu apromisiunile solenele din patent'a de Febr. Acestu punctu de purcedere se oglindéza expresiv in cuventarea de deschidere alui Dr. Giskra. Mai incolo, enumera dificultatile aplanarii din privinti'a fin., politio'a, esterna, commerciale, sistem'a monetara si de contributiune directa si indirecta s. c. I Apoi pretinde, că cass'a imperiala se se consolideze prin cuotele, care se se plătesca cu punctualitate fara respect la bugete. Si in urma dupace sparia pe maghiari, ca fara inviore cu Vien'a Croati'a va lipsi dela Ungari'a si fara Croati'a Ungari'a nu e, apoi mai infrios pe unguri, ca déca nu se voru aplacă la conditiunile de inviore, germanii trebue se cugete la o despărțire din relatiunile cele vechi ou Ungari'a, candu apoi senatulu vienesu va trebui se arunce pe Ungari'a atatea sarcini imperiali, cate e oblegata a purtă că diumetate a imperiului; va trebui se inaugureze o politica specifica cisalitana de vama, negotiu si contributiune, se tracteze Ungari'a că o tiéra straina, de a o emancipa in numele Domnului de suptu constitutiunea de Febr., folosindu acestu dreptu numai pentru sine. Atunci Ungari'a va castigá o mesura mare de autonomia pana la o dí, pana candu voru aduce corifeii congresului etnografic dela Moscov'a unu elaborat gata in privinti'a Ungariei. Pericolul pentru autonomia nostra ar fi in totu casulu celu mai miu, dar' Ungari'a desfacuta de ajutoriul austriacu e unu punctu de cristalizatiune pentru nimicire si s'ar topi că una grundiu de sare in orcanulu popórelor slavice, fara a se mai pomeni pe lume. Avemu dreptu a ne simti ca suntemu, si nu suntemu siliti a primi rol'a de aperatori Ungariei fara conditiune. Aceste sunt punctele de directiva, vari si le tienu germanii austriaci că rezerva spre a face presiune asupra maghiarilor la maritisulu din cestiune. — Cuventarea de tronu inca se adreséza catre: „Senatulu imperialu”, nu cis séu translaitanu neci senat angustu. Deci spre a dejudecă cele viitorie, servésca cele de susu că premise, ca in politica n'ai ce caută morală, ci numai finetie spre a ajunge la scopu fara a intreba de moral'a midilócelor. —

### Deschiderea senatului imperialu

se serbă in 22 pela 12. Membrii ambelor case in plina parada, corpulu diplomaticu si alte nobilitati se află in sal'a de ceremonia, candu Mai. Sa in uniforma de maresialu campestru, procesu de ministrii, archiduci si demnitari inalti intră si ocupă tronul si acoperindusi capulu ceti cuventulu de tronu. Atara se dedera salve de despărțimenti militari postate la reședintia tragunduse si clopotele suptu intregu actulu acest'a.

### Cuventarea de tronu

Onorabili Domni din ambele case ale senatului imp. (des Reichsrathes)!

Cu satisfactiune plina de bucuria vedu pe senatulu imperialu érasu adunatul impregiurulu Meu. Regatele si tierile provocate, urmandu chiamarii Mele, si-au tramis deputatii loru, si Eu asteptu dela conlucrarea loru patriotică cu tota incredintarea nouă garantii pentru binele imperialui si alu tuturor tierilor, cari le-au incredintat probedint'a sceptrului Meu.

Ceea ce am apromisu candu salutai intaiata in loculu acest'a pe sen. imp. a remasu nestramutabila tienta a nisuintielor Mele; restatorirea institutiunilor constitutiunale pe baza ascurata, acést'a e cea ce am tienutu Eu inaintea ochilor neolintitii,

Inse tocma acesta tienta nu se putea ajunge fara a castigá o armonia intre drepturile mai vechi constitutiunale ale regatului Meu Ungari'a si intre legile fundamentale date prin diplom'a Mea din 20 Oct. 1860 si patent'a Mea din 26 Febr. 1861, a carei sincera reconoscere din partea regatului acestuia singura putea garantă celorulalte regate si tieri atatu deplin'a devotare a acestuia catre imperiu, catu si loru insesi folosirea neturburata a drepturilor si libertatilor date prin acele legi fundamentale, precum si ulterior'a loru desvoltare dupa cerintele timpului. Grelele lovitură de sérte, de care fù cercetu imperiului, a fostu cu o admonitiune mai multu a cede necesitatii acesteia.

Starmintele Mele n'au fostu desierte. Pentru tierile coronei Mele unguresci s'au facutu o inviore multiamitoria, care aseouréza sustarea la olalta cu intrég'a monarchia, pacea interna a imperiului si pusetiunea lui de putere in afara. Sperez, cumca sen. imp. nu 'si va retrage asensulu seu dela invoiél'a acést'a, ca cumpandintu fara preocupare töte impregiurarile, ce batu aici, va pune la o parte töte ingrijarile, care Mi-ar casiună o seriósă suparare, déca n'asi avé tarea convingere, ca probitatea vointielor din töte partile va face priuntiosa nou'a strafomare de lucruri.

Trecutulu, presentulu si viitorulu ne admoneză, că se ne apucamu cu tota vigórea de a aduce in deplinire opulu inceputu. Senatulu imp., acést'a o sustienu spre devotamentulu lui patrioticu, facia ca impregiurarile cele urgitanțe ale timpului, va desprobá a se subtrage dela problem'a unei ordini intetite a relatiunilor noastre de statu, pe basele oferite, si in loculu loru a nisui la o tienta, a carei venare indeziră ar pregati numai esperiuntis noué, dar' neci unu resultatu.

Senatulu imp., ast'a o asteptu dela dreptatea lui, nu va pretiui mai pucinu folosele, care pe calea luata de Mine s'au facuta simtibile pentru pusetiunea Austriei in legatinti'a statelor europene. Senatulu imp., si pentru acést'a Mi sta buna probat'a lui patrundere, va cunoscere in fine, in ce chipu nou'a ordine a lucrarielor, pe candu ingradesc ea drepturile constitutionale si libertatile tierilor Mele ale coronei Ungariei ou noué neresturnabile garantii, va trebui se aiba de urmare neaperata asemenea securitate si pentru celelalte regate si tieri.

Inse realizarea perspectivei acesteia e conditionata esentialuminte prin consolidarea legilor fundamentale din 20 Oct. 1860 si 26 Febr. 1861 in acelea tieri, ai caror representanti se afla acum era adunati. De acea a fostu a 2-a necesitate imperativa tramitera oea fara retinere la senatulu imp.

Inse intocma cum Mi fù strainu cugetulu, că se vréu a angustá singuritele regate si tieri in drepturile, ce le compete, asié Mi e si intentiunea, a le dá acelora pe calea invoielui cu sen. imp. tota estinderea autonomiei, care corespunde dorintelor loru, si care se pote concede fara a periclitá monarchia intrégă (bravo!).

Dreptu aceea cu privire la invoiél'a facuta representanti'a Ungariei, incatu privesce aceasta causele comune inainte de töte se voru propune spre primire modificariile, ce s'au facutu necesarie in patent'a Mea din 26 Febr. 1861 pe langa o lege despre responsabilitatea ministeriale si pe a unei modificatiuni a Slui 13 corespundintore pretensiunilor constitutionale. Alte proiecte de legi, ou deosebire cele apromise cu resolutiunea Mea din 4 Febr. a. c. descoperita dietelor la timpulu seu.

Causele finanziare ve voru trage intr'unu modu deosebitu atentiu si conlucrarea constitutiunala a DV.

Despre measurele straordinari, ce le-am luat dela ultim'a perioada a siedintelor incóce, care se facura neaperata necesarie prin prorumperea resbelului derapenatoriu ve voru veni propunerii de cuprinsu latitu.

Pentru recerintele anului 1861 aurgatoriu spre linisire s'au purtat de grigia asié, incatu sen. imp., neimpedecatu de pretensiunile si perplesitatile momentului de facia, isi pote sacrificá puterile pentru deslegarea problemelor financiare mari si duratore, care ei vinu inainte in urmarea invoielilor facunde cu tierile coronei Mele ungare. Problem'a cea mai de capetenia la acést'a va fi a purtă de grigia, că neci o parte se n'aiba a se plange despre o incarcare neproportionata.

Onorabili Domni ai ambelor case ale sen. imp.! Astazi, candu ne apucamu a intemeia

unu opu de pacă si de concordia, aideti, se aruncam perdeaua uitarii preste treoutulu celu de aproape, care a infiștu adenci rane imprejurul.

Să ne asiediamu la anima invietiaturile, ce ni-le-au lasatu, insa cu unu curagiu neinfrantu se ne luam puterea si voint'a a redá imperiului pacă, fericirea inaintru, vadi'a si puterea inafara. Garantia la acést'a Mi da credint'a popórelor Mele, care s'a dovedit u si in dilele celor mari mari restricti. Nu cugetulu secretu de a resplati se fia aceea, ce se ne conducea pasii Nostri (bravo!). O satisfactiune mai nobila se Ne fia menita, déca din ce in ce Ne va succede mai multu, prin ceea ce vomu face si vomu creea, a preface nefavórea si dusman'a in pretiuitire si aplecare, atunci popórele Austriei or' de ce tulpina s'ar tiené vorbésca, orce limba vor' vorbi, se voru aduná in giurul stégului imperiul si cu anima voioasa se voru inerede cuventulu stabunului Meu, cumea Austri'a sub scutul celu pré putint va durá si vainflorí pana in tempii cei mai departati (applause indelungate!).

Dupa cetirea mesagiului se redică Mai. Sa imp. si intre vivate intreite salutandu in töte partile parasi sal'a. —

— Diurnalele vienese comentéza cu recunoșcinta obiectivitatea documentului de susu. —

— Archiducés'a Matilde, fiz'a archid. Albrecht intempină nenorocirea prin calcarea unei aprindioare de i se aprinsera hainele, suferindu arsuri in mai multe parti ale trupului. —

— In siedinti'a a 2-a a senatului s'a facutu intercalatiune in privinti'a fortificarii Vienei din punctulu finantialu, ca pentru ce si de unde se se iè paralele. — Becke apromite respondere. Se proiectez, alegerea unei comisiuni de 15 pentru respondere la mesagiul.

— In siedinti'a a 3-a din 24 face Skene o intercalatiune cerendu unu contocurent de spre manipularea fin. cu administratiunea maghiara si despre restantile contributiunii tierilor imperialui. —

### Cronica esterna.

**ROMANIA.** Bucuresti. Eri, Mercuri, 10 Maiu 1867, s'a serbatu aniversarea dilei in care M. S'a domnitorul Carolu I s'a suiu pe tronul Romaniei.

La una ora dupa amédia, M. S. domnitorul, incongiurat de casa sea civila si militara, a intrat in sal'a tronului, unde erau intruniti consiliul municipal alu capitalui, precum si de legatii insarcinati de catre districte că se aduca omagiale loru Mariei Sale.

D. Cogalnicianu, din partea delegatilor districtelor, a rostitu urmatorulu discursu:

,Prea inaltiate Domne!

„Reprezentantii judecelor se simptu fericiți ca potu in acesta di mare in istoria Romaniei a felicita pe I. V. si totu una data a ve asigura de devotamentulu sinceru si unanimu ce va pôrta una natione, care a depusu in manele V. insusi destinatele săle.

„Diua de 10 Maiu, in I. V. v'ati suiu pe tronul lui Stefanu celu mare si alu lui Mihai Vitezula, este una di scumpa animei romanilor, este diua in care s'a realizatu dorinti'a seculară si mantuitore a Romaniei, diua care a asigurat peacea dintre noi.

„Fia déra binecuventata acesta di; faca dura a totupintele că la serbarea scestei dile se luati parte, că domnulu nostru, multi si fericiți ani.

„Facase că si L. V. si tiéra I. V. se se bucurie de rodulu frumóselor si dulcilor cuvinte ce neati adresatu chiaru din diua candu pentru prima óra ati pusu piciorulu pe pamantul Romaniei, noua vóstra patria, ca parintescile vóstre cugetari si simtintime se devie programulu si linia de purtare a tuturor Romanilor, ca anima Vóstra care bate pentru totu ce este mare, frumosu si bunu se gasescă singura resplatiere ce ea pote rivni: emulatiunea tutulor pentru bine, si recunoscerea din partea natuinei, ca acestu bine ii provine de la inaltia vóstra.

„Că delegati ai judecelor avemu una deosebita datorie de a multiami cu caldura I. V. mai cu séma in numele claselor suferinte pentru generosulu ejutoru ce I. V. leati datu in töte ocasiunile si mai alesu in durerósele imprejurari ale lipsei de astadi."

Apoi d. primaru alu capitalei, din partea

consiliului municipalu, a pronunciatu asemenea discursu.

La amendoue aceste discursuri, Maria S'a respunsu in limba romana, in modulu urmatoru:

„Domnilor representanti ai capitalei si ai diferiteloru tinuturi ale Romaniei.

Me simtiu fericie vediendum incongiuratu de voi intr'acesta di scumpa animei mele. La vederea vóstra cari veniti se'mi amintiti diu'a sacra in oare am pusu pentru prima óra piciorulu pe pamentul României, me ceprinde una emotiune pe care inimile vóstre romane singure o potu mestra. Marea iubire cu care poporul, pe totu minutulu, si in totu locul, mangae si buoura anima mea, o sciu, n'o datorescu faptelor ce n'amu pututu inca implini, sunt iubitu caci iu besou.

„De am facutu forte pucinu pana acumu, multiamescu cerului pentru pretiosulu materialu de lucru ce 'mia fostu permisu de a aduna. Inaintea finitului anteiu lui anu alu domnirei mele amu avutu fericirea de a precurge si a visita tóte tinuturile României: cunoscu prin mine insumi pasurile, dorintielu si puterea fia carei localitati.

„Pretutindeni pe langa nevoie momentane amu gasit u resurse perpetue. Domnilor delegati ai districtelor si domnilor membri ai municipalitatii capitalei, primiti sincerile mele multiamiri pentru caldurósele vóstre urari, si comunicati, ve rogu, fratiolu vostri cuvintele mele de incredere si de iubire, precum si urarile mele pentru prosperitatea scumpei nóstre tiei.

„Se traéscă România!“

Dupa acea, M. S. a adresatu cuvinte bine voitóre la mai multi din domnii membri ai consiliului municipalu din capitala.

Pe la  $5\frac{3}{4}$  óre, I. S. a venit la palatul din Bucuresci unde a datu unu prandiu in onoarea delegailor districtelor la care au luat parte P. S. S. metropolitulu, DD. ministri, consiliul municipalu alu capitalei si cativa din functionarii superiori civili si militari.

Séra, M. S. Domitorul, insocitu numai de unu adjutantu, s'a preamblatu pe josu prin orasii si apoi s'a intorsu la palatul seu de la Cotroceni.

RUSIA. Petruburgu 24 Maiu. La banchetulu panslavisticu, care se serbă aici in 23, se tienura mai multe cuventari. Min. de cultu si instructiune alu Rusiei Tolstoy vorbí cu cuvintele urmatore: „Dvóstra nu sunteti deputati alesi de concetationii Dvóstre dupa datina usata; Dvóstra n'aveti pleniputintie formal. Neci noi nu suntemu aci persone oficiale, ci suntemu numai rusi, slavi de nordu si de resarit; in adunarea nóstra, in expresiunile simpatiei nóstre nu e nemicu combinat neci calcule politice. Óre pentru acestea cade insemnataea simpatiei nóstre? Din contra ea se mai maresce! pentru ca ea se intemeiéza nu pe relatiuni externe clatinatórie si nestatornice, ci pe o aliantia interna intemeiata intre noi, care traieste in noi insine, in istoria nóstra de 1000 ani, in limb'a nóstra, in ide'a comuna a slavilor, in anim'a, in sangele nostru si in viile nóstre slavice. Asultati, cum bate o anima slava. Mai bate asié o alta anima straina? Care e scepticul acel'a, care se se indoiesca despre durabilitatea acestei aliantie, despre viitorulu celu mare, care l'a incredintatuo prove-dint'a némului slavu.“ —

Diurnalele din Vien'a mai afia, ca Dr. Rieger din Prag'a inca a tienetu unu toastu la acestu banchet, dicundu, ca slavii sunt madulari imprastiate ale unui si aceliasi trupu, totudéuna in lupta cu conjuratii loru dusmani, cu germanii, maghiarii, italienii si tatarii. Sórele comunii pentru slavi a resarit, nu numai dupa numera, ci dupa fapta si in fapta se fia ei unu poporu mare. Dr. Brauner, ér' unu boemu la altu banchet in Poloni'a dicea: Eu sum unu boemu, si numele acest'a insemnéza „premergatoriul“, si in fapta viti'a ceica sta avangarda in lupta cu tóte elementele straine. Acste simpatii naturale indesertu se tupila si contrabalanséza, ca in fine ele totu se voru incercá a rumpe tóte stavilele că unu torente si cu timpu voru inunda tóte campiale europene, oare nu voru sta mai inaltiate in aeru decat deserturile rusesci. —

**Posta noua.** Unu telegramu din Zagrabi'a 27 Maiu anuntia, ca diet'a Croatiei s'a desafacutu print'unu rescriptu regescu in 25 Maiu. — Maiestatea Sa imperatulu vine in 1-a Iuniu in Pest'a. Incoronarea va urmá in 8 seu 6 Iuniu dupa nöuele telegrame. „S. B.“ anuntia, ca o sorisórea deschisa a lui Kossuth catra Deák se ceti in 26 si 27 si se vendu publice in Pest'a, ceea ce a facutu mare impresiune. — Proiectul de lege alu dietei din Pest'a despre causele comune s'a primitu in siedint'e din 27 Maiu. — Despre imperatulu Maosimilianu se propaga scirea in „Independentia belgica“, ca ar fi intempiat o móre tragică, fiinduca postele din urma nu mai vorbescu despre elu nimica. Ér' cuvintele de despartire dela demnitarii sei din Mecxico au fostu aceste: „M'au situit se facu alegere intre desonore si móre, eu mi amu alesu.“ —

„Patria“ francesa afirma ca ministrul Brateanu ar fi ordinat alungarea israelitilor din Iasi si depre teritoriul romanu. — Omer-Pasia suferi bataiu hotaritória. — Pacificatiunile tractatului din London inca nu s'au subscrisu de catra dóue puteri, din care causa nu se potu intreschimba. —

### Publicatiune.

Dupa tenorea unei publicatiuni a ministrului de resbelu c. r. la academia de marina in Fiume, cu inceperea anului scolariu mai de aproape voru fi locuri vacante de ocupat 21 cu plata intrega, si 9 locuri cu plata de jumatate spre oare scopu in despartimentulu marinarii alu ministerului c. r. de resbelu pana in finea lui Iuliu a. c. se voru poté competitorii prenotá respective voru poté competá pana in acestu terminu.

In suplicele de feliculu acestá voru alaturá competitorii testimoniu de oltuitu, testimoniu de nascere séu de botezu, precum si unu testimoniu despre aptitatea corporale edata de unu mediou militaru graduatu, cum si testimoniu celu mai din urma scolasticu.

Primirea in academia de marina se poté concede si dupa absolvarea anului alu doilea din unu institutu de cadeti.

Numita academia este chiamata de a cresce cadeti pentru marina, din a caroru sire esclusivu se va intregi corulu oficierilor de marina, si alumnii anului alu 4-le absolvandu cu succesu bunu se voru asentá de cadeti la marina. Că elevu poté intrá fiese care cetatianu austriacu daca corespunde conditiunilor prescrise pentru primire.

Pentru elevi este de a se plati pe totu anul sum'a de 551 fr. 25 xr. v. a.; pentru locuri de jumatate libere séu de platit u jumate din sum'a acesta si anume in rate egale, totu deuna la 1-a lui Octobre si 1 lui Aprile a fiescaru anu, la comand'a militare academica din Fiume.

Din acesta suma anuale se voru prestá tóte cerintiele de lipsa in decureulu educatiunei academice, precum si la esirea loru a fora din institutu eciparea mai antaiu de lipsa.

Daos presorisa rata banale nici la provocarea repetita nu s'ar esolvi, atunci se demite alum-nulu din academia si se retramite interesentilor sei

Intrarea se concede numai in anulu de antaiu si la inceperea anului scolasticu. Se poté incunjura ince acesta regula daca aspirantele a trecutu deja anulu alu 13lea de etate, si daca ar fi depusu ou sucesu'bunu esamenulu prescris pentru anulu antaiu.

Spesele de calatoria panaacolo au de a-se esolvi din partea parintiloru séu a interesentilor alum-nului.

Aspirantii ce se voru aflá neapti la corpu, séu acelái carii nu au depusu esamenulu cu sucesu, numai decat se voru retramite de comand'a academiei parintiloru seu interesentilor loru. Instructiunea academica va tiné 4 ani si asemene consta din unu cursu de 4 ani.

Aspirantii se obliga de a depune in limb'a germana esamenulu de primire inaintea unei comisiuni a carei presedinte va fi comandantulu academicu.

Obiectele de esamenu voru fi:

1. Limba germana scriere dupa dictatul si

scriere curenta; cunoscintia gramaticei germane si a ortografiei.

2. Geografia si istoria; cunoctintia mai de aproape despre importarea fizica si politica a pamentului, cum si in deosebi a monarhiei austriace.

Cunoscintia evenimentelor principali din istoria universale si istoria austriaca in momentele de capetenia.

3. Cunoscintia computului. Sigura computare cu numeri numiti si nenumiti cu numeri comuni si decimali.

Desteritate in metodele cele mai insemnate pentru praca dia preuna cu prescrisele pentru logaritme simple si compuse.

Aspirantii acatolici au de a substerne si testimoniul dela invetiatoriulu loru de religiune.

Despre ce prin acesta se face publicatiunea de lipsa in urma emisului insaltilui ministeriu ungurescu regescu pentru defensiunea patriei dto. 6. Maiu c. Nr. 3391.

Clusiu in 15. Maiu 1867.

Dela G u v. Reg. Trans.

10.258. 1867.

### Publicare de concursu.

La universitatea din Vien'a s'a facutu vacantu pentru unu medicu transilvanenu unu stipendiu din fondul tierei de 315 fl. v. a. si 63 fl. spesele de cuartiru — spre calificarea unui jude transilvanenu de operatoru chirurgical pentru cursulu scolasticu operatoriu de 2 ani incepandu din prim'a lunei lui Octobre 1867.

Doritorii stipendiului acesta, care trebuie se fac doctori de medicina, sunt oblegati inca in lun'a lui Iuniu a. c., a depune esamenulu din anatomia topografica la profesorula de clinica chirurgica a numitei universitatii, suplicele loru sunt de astern mai tardi pana in 15 Augustu a. c. la acestu Guberniu regescu; sunt alaturat u urmatorele: Testimoniu despre susu numito esamenu, aratarea locului nascerei si locuintiei presente, a nationalitatii, a cunoscintiei limbelor patriei — diplom'a despre gradul de doctoru de medicina si reversu, prin care se indatoréza dupa finirea cursului a oferi servituu seu medicu celu mai pucinu in cursulu de 10 ani patriei sale Transilvaniei.

Clusiu in 5 Maiu 1867.

Dela Guberniulu reg. transilvanu.

### Baile de Basn'a

lunga Mediasiu in Transilvani'a.

Baile de Basn'a contienatorie de iodu si bromu, care la mii de patimasi le-a restituitu deplin'a sanatate, s'a dovedit u putere vindecatória, cu deosebire la sioldina, reumatismu in tóte formele lui, aprideri scrofulóse si cronice, la inchieturi si la ologiri, scurtarea arterielor, aprinderea cronica genitala, a dysmenorrhoei si amenorrhoei, languare mercuriala, sifile invechite si suferinti emorroidale etc.

Acestu locu de cura pre deplin renovatu, proveditu cu promenade placute si cu gradini nöue aranjate, intr'o vale desfatatoriu, (incuogurata de vii si de paduri) este proveditu cu celu mai bunu confortu; serbesce cu locuintie sanetóse, curate si corespondietórie de ajunsu si pentru 200—300 familii, mancari bune, estine si beuturi (si apele minerali cele mai renomate), precum si servituu prompta, ajutoriu medicalu, 14 diurale de limbi deosebite, musica de cura, baluri si alte petreceri, comunicatiuni pre tóta diu'a cu Mediasulu prin omnibus, care mersi si se reintorce, in fine dupa decursulu sesiunei de bai se poté usá cur'a de strugari.

Cu prenumeratiuni la locuintie séu pentru alte intrebari la care se va responde franco, cu cea mai mare promptetia, binevoiesca doritorii a se indreptá catra subscrișulu

### Iosifu Binder,

arendatoru iștitutului de scalda din Basn'a si otelieu in Mediasiu „la strugurulu de aur“, g. 2—2 „zur goldenen Traube

Cursurile la bursa in 28. Maiu 1867 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 98 cr. v.
Augsburg	—	—	124 , 50 "
London	—	—	127 , 10 "
Imprumutulu nationalu	—	—	59 , 75 "
Obligatiile metalice vechi de 5 %	62	,	20 "
Actiile bancului	—	—	721 , " "
" creditului	—	—	179 , 50 "

Obligatiile transilvane ale desarcinarii pamenu-tului in 24. Maiu 1867:

Bani 67·75 — Marfa 68 25.

Editiunea: Cu tipariulu lui

JOANE GÖTT si fiu HENRICU.